

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.,
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la Tipografia, soc. pe acțiuni

Numeri singuratici à 20 bani se vând la librăria G. Cârjan, Plocești

Politică anarhistă.

Un suflet pervers și o mână ucigașe au cutremurat de groază lumea întregă, făcând să se vorbească earăși de acea sectă setoasă de sânge, care e produsul original al timpurilor moderne, al ideilor degenerescenței fin de siècle.

Crima feroasă a nemernicului Lucheni a provocat moartea uneia din cele mai măndre crăieșe ale lumii și reinvierea celei mai bestiale secte ce a existat vre-odată.

Când s'a ivit mai întâiu hidra anarhistă și mult timp în urmă, lumea credea că are a face cu o nouă sectă politică. Era părerea absolut greșită, că acei descreerați, acei fanatici propagandiști ai «fapte», acei indivizi-hiene — ar beneficia de avantajile criminalilor politici, aparținând ei acestora.

Dar' în măsura în care anarchismul seceră noue victime și devenia din zi în zi mai amenințător, oamenii se înstrăinau de credințele lor despre anarhiști.

Celebru psihiatru și criminolog Lombroso, aprofundând cu competență-i savantă secta anarhiștilor, a conchis prin a le contesta categoric caracterul politic; ei sunt pur și simplu degenerați ai timpului, oameni anormali, descreerați, fanatici, maniaci în asasinat.

Dar' în măsura în care anarchismul seceră noue victime și devenia din zi în zi mai amenințător, oamenii se înstrăinau de credințele lor despre anarhiști.

Astăzi, după atâtea spăimântătoare «propagande» ale anarchismului, toată lumea e de acord în aprobarea teoriilor lui Lombroso asupra anarhiștilor.

Acestia nu pot trece în categoria sectelor politice; nici criminali politici nu pot fi declarați. Ei sunt niște nebuni ai secolului, niște criminali epileptici și epidemici, niște descreerați fanatici, niște bestii setoase de sânge, niște Herostroafi moderni și mult mai feroși decât cel antic.

Cu asemenea aptitudini pustiitoare anarhiștii constituie cea mai grozavă primejdie pentru ordinea socială, pentru progresul și civilizația omeniei. Distrugerea e sufletul lor, ear' asasinatul hrana lui cea mai delicioasă.

În interesul societății, ei trebuie combătuți cu ultima rigoare, reduși la neputință, exterminați!

E timpul ca toate statele să se unească în combaterea cea mai înverșunată a primejdiei anarhiste.

Hienele ce se zic anarhiști nu merită nici o crutare. Ori-ce crutare a lor, înseamnă o lovitură adusă ordinii sociale, o tolerare lașe a unui curent destructiv.

Nu posedă nici o notă nobilă, ideală, și posedă toate caracterele infernale ale criminalilor și nebunilor primejdioși. Nu sunt sectă politică, ci o specie de nebuni. De aceea: cămașe de forță pentru ei, ear' nu discuție!

Dar' dacă nu se poate vorbi în Europa și nicăiri în lume de un *anarchism politic* și de *anarhiști politici*, — se poate vorbi cu tot dreptul de *politică anarhistă* și de *politici anarhiști*.

Fatalitatea a voit ca fenomenul acesta să se ivească în același stat, unde cea mai nouă «propagandă» a anarhiștilor a provocat durere nemărginită și doliu profund.

Ar fi timpul să mai spunem, că înțelegem *politică ungurească* și pe *politici maghiari*.

Evidența ne-o dovedește, că anarchismul și politica ungurească au multe puncte comune.

Să relevăm numai câteva.

Așa zisul «ideal» al anarchismului este — *distrugerea universală*. Politica ungurească? Se inspiră de un «ideal» de același caracter: *distrugerea naționalităților*. Deosebirea e una singură, și asta în defavoarea Maghiarilor: aceștia sunt egoiști în «idealul» lor, urmă-

rind numai distrugerea a tot ce nu este maghiar, pe când anarhiștii vreau toată distrugere!

«Idealul» anarhiștilor este una dintre cele mai năbădăioase utopii; același lucru e și «idealul» unui «stat național, maghiar, unitar, etc.»!

Anarhiștii sunt animați de fanatismul cel mai nebun; dar' acest fanatism nu poate întrece fanatismul național al Maghiarilor!

Armele anarhiștilor sunt teroarea, asasinatul. Ei săvârșesc crimele pentru a răspândi teroare la dușmani și entuziasm la aderenți. Dar', în definitiv, politici maghiari nu manuează aceleași arme? Temnițele inchiștoriale și gendarmii sălbatici nu fac decât să asasineze, moralicește și de multe-ori chiar fizicește, pe luptătorii naționalităților! Stăpânitorii maghiari usează de temnițe și de gendarmi în scopul de a băga spaimă în dușmani, și de a însufleși pe aderenți lor, adecă pe Maghiari!

În «propaganda» maghiari, anarhiștii sunt de un cinism revoltător. Dar' Ungurii, sunt ei mai puțin cinici în campania lor destructivă? Cine nu-și aduce aminte de vorba supra-cinică a lui Tisza Kálmán: «*Chestia naționalităților nu există!*»; și cine a dat uitărei țipetele cinice ale presei maghiare, pe timpul Memorandumului, că «*toți șefii Românilor ar trebui spânzurați!*»

Planurile lor criminale, anarhiștii le țes spirând în tină. Politicii maghiari întrec în acest punct pe anarhiști; ei nu conspiră în contra dușmanilor de-adreptul, dar' conspiră în numele acestora!

«Propaganda» anarhiștilor, dacă ea nu va fi combătută până în pânzele albe și exterminată, va distruge mereu la edificiul ordinii sociale.

Politica ungurească de azi, urmând a fi tolerată și chiar sprijinită de factorii decizători ai monarhiei noastre, — va promova, în definitiv, distrugerea ordinii de stat în Ungaria și implicit o catastrofă a monarhiei întregi.

Este o primejdie grozavă pentru societate anarchismul, dar' o primejdie înzecit mai grozavă pentru monarhia noastră e politica anarhistă a stăpânitorilor maghiari. Pentru-că anarhiștii sunt puținii, și perhoroșeași, de o lume; stăpânitorii unguri, însă, pe lângă că sunt mulți, mai au în mâni conducerea unei țări întregi, dispun de puterea de stat, cu toate atribuțiile sale, pe atât de fatale în mâna unor politici anarhiști, pe cât de salutare sunt ele în mâna oamenilor ordinii și dreptății.

Cu toate acestea, asistăm politici la situația anormală, că tocmai politici maghiari anarhiști, a căror chintesență de principii e *distrugerea*, sunt considerați de unii — și acestia sunt puterici — ca un element substituitiv în stat!

Ar fi timpul, ca ironica anomalie ce residă în situația asta — să fie înțeleasă de conducătorii naturali ai monarhiei noastre.

Factorii conducători dela Viena, pe cari fapta criminală a anarhistului din Geneva i-a isbit așa de cumplit și cari au aflat mângăiere în durerea *popoarelor credincioase*, — ar trebui să înțeleagă până mai e timp, că mai amenințător decât anarchismul e pentru împărăția noastră politica anarhistă maghiară.

E o crimă scârboasă fapta lui Lucheni; dar' făptuirile politicilor anarhiști din Ungaria e o crimă de stat!

E în datoria pentru cei dela Viena, ca politici anarhiști maghiari să fie combătuți cu ultima rigoare, să fie reduși la neputință, să fie exterminați.

În scopul acesta înalt, menit să salveze patria din ghiarele distrugătorilor, toate popoarele credincioase ale monarhiei vor da concursul lor entuziast.

Sibiu, 23 Septembrie n.

Ungurii neîndreptățiți la înmormântarea Împărătesei - Regine. În ședința comisiei financiare pentru stabilirea bugetului pe anul viitor, la pozițiunea speșelor luate în preliminar pentru susținerea Curței regale, deputatul **Komjathy Béla** în numele *Yossuthistilor* a interpellat guvernul pentru neîndreptățirile și șicanele la cari au fost expuși Ungurii în Viena cu ocaziunea înmormântării Reginei.

S'a plâns adecă numitul deputat în interpelația sa între altele de deosebire de fapt, că *Domnitorii străini în condolarile lor nu au amintit decât de Împărăteasa Elisabeta, ear' de Regina nu și-au adus aminte nici unul și Budapesta și Ungaria au fost cu totul desconsiderate.*

Ce se face bietul Bánffy, nu e el de vină că puterile europene nu țin cont de Ungaria și de Unguri.

Totuși e semnificativ faptul, că nici în aceste zile de doliu general, Ungurii nu se pot desbrăca de sovinișmul lor intolerant.

În contra anarhiștilor. Ziarul *Italia* anunță, că între statele europene s'a pus la cale planul de a se convoca prin luna lui Octombrie un congres internațional, la care să fie prezentate toate statele.

Gongresul acesta ar ave să discute măsurile ce sunt a se lua spre a împedeca atențatele anarhiste și lățirea anarchismului cu deosebire în armată.

Chestiunea pactului. Luni se va deschide din nou reichsrathul austriac.

Șanse ca desbaterile să decurgă calm și liniștit și ca chestiunea pactului să se poată hotărî, nu sânt, și e aproape sigur, că conchemarea și deschiderea reichsrathului nu va aduce nici un rezultat.

Constăturile lui Thun cu corifeii diferitelor partide până acum au fost zădărnice.

Deocamdată aceste constături au fost intrerupte pentru-ca mâne și pot-mâne se se continue din nou.

Partidele germane din opoziție sânt decise la cea mai înfricoșată obstrucție.

În schimb Cehii nu voesc să lase nimic din pretensiunile lor. «*Politik*» scrie, că doliu general de care e cuprinsă monarhia din incidentul morfei Împărătesei, nu e pedecă, ca Cehii să-și apere și mai departe drepturile cu aceeași însușire ca și până acum. Cehii nu sânt în contra, ca chestiunea limbilor să se reguleze prin o lege nouă, dar' la un atare cas ordinațiunile de limbă nu pot fi retrase, până când noua lege nu va ave aprobarea Cehilor și nu va intra în vigoare.

Votarea pactului economic cu Ungaria e cu totul exchisă, de oare-ce întreagă opoziția e decisă a obstrua proiectele pactului.

În Ungaria pactul încă se lovește de mii de dificultăți.

În comisiunea financiară, ministrul de finanțe a declarat că chiar și la cazul când în reichsrath, proiectele pactului nu vor pute fi primite, de teritor valmal autonom nu poate fi vorba.

Partidele din opoziție sânt decise și ele la cea mai înverșunată obstrucție.

Atitudinea dușmănoasă a opoziției a pus pe gânduri pe cei dela guvern, deși Bánffy mult nu are să se teamă de obstrucția opoziției, căci doar' parlamentul e al lui și al mamelucilor sei. Scopul obstrucției opoziției maghiare e, să împedeca votarea pactului până la sfârșitul anului curent. Ce va face la un atare cas guvernul, nu e stabilit încă.

Din toate acestea apare, că atât în Austria cât și în Ungaria, reușita pactului e foarte problematică, și situația e foarte încurcată și serioasă.

Casarmele și doliul. Nota luată de noi sub acest titlu a dat prilej lui «*Hazánk*» să se supere. Zice numita foaie, că noi am fi nesușnut, că nu-i permis nici-odată să se mai arbo-reze steaguri negre pe casarme.

Cetească d-lor încă odată și se vor convinge, că noi am susținut toamă că ordinațiunea a fost réu aplicată față de steagurile negre, de oare-ce a emanat din neplăcerile escate, când cu arborarea steagurilor negre-galbine. Zicem réu aplicată, de oare-ce credem, că Ungurii nu ar fi demonstrat în contra steagurilor negre, din simplul motiv, că nu sânt negre-galbine.

Ce privește simțimintele noastre «*prietenesti*» față de Unguri cu prilejul acestor constătări, atragem atențiunea dlor dela «*Hazánk*», că știrea din «*Reichswehr*» și «*Tribuna*» a apărut și în o foaie ungurească. Cetească numai cu atențiune numărul din Dumineca trecut al lui «*Alkotmány*». Și dacă cei dela «*Hazánk*», cred, că nu din considerății exagerate cătră spiritul maghiar, s'a dispus luarea de pe casarme a flamurilor — lucru întemplat în Sibiu, ca și în Budapesta — atunci spună-ne dinșii adevărata cauză!

Adresa metropoliei cătră Monarchul.

Am spus, că Metropolitul Miron a dat o adresă de condolență cătră M. Sa Monarchul în numele întregii metropolii române gr-or. din Ungaria și Transilvania. Am constatat cu durere, că acest important act, menit a surteza simțimintele milioanele de Români credincioși ai bisericii gr-or, s'a făcut într-o limbă străină și nu în limba românească! Este cu atât mai de reprobă acest fapt, că atunci când se vorbește în numele întregii bisericii române gr-or. într-o chestiune de sentiment a poporului românesc, este absolut greșit a vorbi cătră Monarch într-o limbă, care nu e nici a noastră, nici a Monarchului. Acum, când și Ovreii caută a valida limba lor liturgică, trebuie cu atât mai virtos să se valideze dreptul limbii bisericii române, cu cât aceea e și limbă liturgică, și limbă națională.

Cu totul altcum a lucrat consistorul săsesc din Sibiu, care a trimis o adresă în limba germană.

Eată aci, în traducere, textul adresei din chestiune («*Telegraful Român*» publică și textul original maghiar):

**Maiestatea Voastră
Cesară și Apostolică Regească!
Preaapostoioasă Doamnă!**

Cu nemărginită durere stau credincioșii bisericii române gr-orientale române din Transilvania și Ungaria, față cu înfrătorul destin al sorței fatale, care a răpit de lângă Maiestatea Voastră pe Regina cea deopotrivă mult iubită de toate popoarele monarhiei, care până atunci, până când a fost între noi, totdeauna și pretutindenea a căutat a împărți binecuvântare și a alina durerile amare ale omenilor.

Pentru aceea, zgduvit în sufletul meu de nespusa pierdere, pe care destinul a trimis-o asupra Maiestăței Voastre, asupra patriei și asupra bisericii noastre, sânt interpretul simțimintelor unanime ale colegilor mei episcopi dela Arad și Caransebeș, ale consistoarelor eparchiale, ale clerului și ale credincioșilor nostri, când, cu alipire și iubire, depun la Tronul preainalt al Maiestăței Voastre tributul celei mai profunde dureri și celei mai sincere condolențe, încălțând rugăciuni ferbinți cătră Domnul atotputernic al Cerurilor, ca în nesfârșita sa îndurare să dea Maiestăței Voastre mângăiere și putere, să ție pururea sub scutul seu dumnezeesc pe Maiestatea Voastră și pe preainaltă Casa dumnoasă, și s'o susțină în putere neînfrântă.

Care am rămas cu cea mai profundă devotațiune omajială Sibiu, 16 Septembrie 1898.

În numele episcopatului bisericii greco-orientale române

Al Maiestăței Voastre
fidel roman

Miron Roman m. p.

LIBERTATEA

de

JOHN STUART MILL.

— Traducere de Teodor V. Păcățian. —

II.

Libertatea cugetării și a discuțiunei.
(Urmare).

Și departe de a fi pretenția aceasta mai puțin obiectonabilă și mai puțin periculoasă, din motiv că opinia e imorală și ateistă: ea e în cazul acesta chiar mai fatală.

Aceste sânt tocmai ocaziile, cari fac, ca oamenii unei generații să comită teribilele greșeli, de cari se miră și se îngrozește lumea următoare.

Aici aflăm menționabilele exemple ale istoriei, când brațul legii servia la extirparea celor mai buni oameni și a celor mai nobile învătățuri, cu un succes de compătimit, într-cât privește oamenii, deși unele din învățăturile lor trăesc și astăzi, pentru a da, cu sfruntare, prilej acelor cari sălădăie în contra lor sau în contra tălmăcirii ce li-s'a dat, — de a se împărtași și ei de asemenea proceduri.

Omenimea nu poate fi admoniată destul de des, că a existat odată un om cu numele *Socrates*. Între omul acesta și între autoritățile și opinia publică de pe vremea sa, s'a iscat un conflict memorabil.

Născut într-o epocă și într-o țeară în care mărimile individuale existau în abundență, omul acesta ni-se înfățeșeau din partea celor-ce l-au cunoscut foarte bine și pe el și epoca sa, ca omul cel mai virtos, pe când noi cunoaștem în el pe șeful și prototipul tuturor doctrinarilor morali, următori epocii sale, pe provocătorul inspirațiilor lui *Plato* și a teoriei utilității juridice a lui *Aristoteles*, cele două izvoare principale ale filosofiei etice și a ori-cărei filosofii.

Acest recunoscut măiestru al tuturor cugetătorilor excelenți, cari au trăit de atunci încoace; *el*, a cărui glorie e în creștere și astăzi, după mai bine de două mii de ani; *el*, care a întrecut pe toți cei-ce l-au făcut patria celebră: a fost conștient la moarte din partea conaționalilor sei, pe cale legală, pentru *ateism* și *imoralitate!*

Ateismul, pentru-că n'a acceptat zeii recunoscuți de stat, după-cum a asigurat de fapt acuatorul seu public, că «*nu crede în genere în Dumnezeu!*»; *imoralitate*, pentru-că cu teoriile și învățăturile sale ar «*corupe tinerimea*».

Pe baza acestei acuse, tribunalul, — avem motiv a presupune, că cu bună conștientă, — l-a afat vinovat, și l-a condamnat la moarte, ca pe un criminal, pe omul, care, verosimil, dintre toți contemporanii sei, a fost cel mai binemeritat dela omenie!

Semne în întoarcem dela acesta, spre alt exemplu de volnicie judiciară, spre unicul în felul seu, care înseamnă mai mult decât condamnarea unui *Socrates*: spre evenimentul întemplat înainte cu optsprezece secole și mai bine pe muntele *Calvaria*.

Omul, care în memoria celor-ce erau martori vieței și învățăturilor sale, a lăsat o astfel de impresie de mărime morală, încât optsprezece veacuri următoare i-s'au închinat ca unui atotputernic: omul acesta a fost cu batjocură condamnat la moarte.

Ca ce? Ca *hulilor de Dumnezeu!* Nu numai că n'a fost recunoscut de binefăcător, — dar' a fost considerat tocmai de contrar dela ceea-ce era de fapt, și a fost tratat ca o *incarnație a ateismului*, de ceea-ce trebuie să fie acum considerați judecătorii sei, pentru procedura aceasta a lor.

Sentimentele, cu cari întimpină astăzi oamenii acțiunile acestora grețăbile, special pe cea din urmă, îi fac să fie foarte nedrepti în judecata lor față de nefericiții făptuitori.

După toate aparențele, oamenii acestia nu erau oameni răi, nu erau mai

reii de cum sînt oamenii în genere, ei mai de grabă, contrariu, oameni, cari posedau în plină măsură, sau în măsură ceva mai mult ca plină, sentimentele religioase morale și patriotice ale epocii și ale poporului lor. — Același soi de oameni, care, în toate vremile, neexcepționând nici pe ale noastre, își percurg viața, cu toată verosimilitatea, fără nici o pată și în stimă deplină.

Preotul, care i-a rupt hainele, în momentul în care s'a rostit cuvintele ce după concepția întregii sale țări constituiau o gravă păcătoare, — n'a fost în scarba și îngrozirea sa, după toată probabilitatea, cu nimic mai puțin sincer, ca mulțimea oamenilor respectabili și bigoți de astăzi în sentimentele lor religioase și morale. Și cei mai mulți dintre aceia cari astăzi se scandalizează de procedura aceasta, ar fi procedat tot la fel, dacă trăiau pe timpurile acelea și s'ar fi născut în lume ca Evrei.

Creștinii ortodocși, cari sînt înclinați a crede, că cei-ce au omorît cu pe-tri pe primii martiri, trebuiau să fi fost oameni mai răi decît dinși, s'e-și revoace în memorie, că unul dintre acești persecutatori a fost — *sfințitul Pavel!*

Încă un exemplu vom înșira aici, cel mai zdrobitor dintre toate, pentru a arăta cum facultatea impresiei unei greșeli stă în raport cu înțelepciunea și virtutea celui căzut în greșeală.

Dacă a avut un potențat cândva motiv a se considera de cel mai bun și mai luminat dintre contemporanii sei, acesta a fost *Marc-Aurel*. Domnitor absolut peste întreaga lume civilisată, a observat, întreaga sa viață, nu numai o dreptate ireproșabilă, ci chiar și, ceea-ce era mai puțin de așteptat dela vederile sale stoice, — o inimă adănc simțitoare. Puținele greșeli cari i-se pot imputa, sînt născute din prea marea sa indulgență, pe când la scrierile sale, cel mai perfect product al spiritului antic, abia se observă — dacă se observă — că se abat dela învățăturile caracteristice ale lui Christos. (Va urma).

Actul pretins fals.

Scrisoarea părintelui Voina, publicată în nrul de Duminecă al *«Tribunei»*, a produs adăncă impresiune la București. Toate ziarele se ocupă de ea la locul prim, făcînd diferite concluziuni, pentru unii zdrobitoare.

E trist în tot cazul, că într'o afacere mare, cum e cea a școalelor din Brașov, s'e-și caute cineva seaparea din încercătură prin acusa neîntemeiată, că cutare act, ce i-se pune în față, ar fi fals.

În România, durere, am mai văzut lucruri de acestea. În cauza celebră a Metropolitanului au jucat mare rol niște acte false, plastografiate. La noi însă, nu s'au introdus încă asemenea proceduri. De aceea trebuie și mai mult să regretăm, că un ziar dela noi, însușindu-și vederile unor organe neinteresate din București, s'a pus pe punctul de vedere al falsității, ba a și numit pe pretinsul fabricant de acte false.

Ei, acum e dovedit că nu actul e fals, ci actorii acestuia îndrăzneți au fost falși, susținînd că s'ar fi comis o falsificație.

Pentru noi, cari n'avem să tragem înșine concluziunile ce urmează din scrisoarea părintelui Voina, descoperirea dînsului nu e decît un rol secundar. Principalul chestiunii este și rămîne cauza existenței școalelor noastre din Brașov.

Trebuie însă totuși să ne ocupăm și cu detaliile acestui trist episod, pentru-că pare a ne aduce tot mai mult la lumină înțirga guvernului maghiar.

După-cum vedem din „P. Lloyd“, oficiosul „Orsz. Értésítő“ se ocupă și el cu scrisoarea părintelui Voina și susține, că actul din chestiune către Metropolitanul Miron n'a emanat dela ministrul-president, ci dela — *altcineva*.

Cine e acest „altcineva“? Eată ce spune oficiosul maghiar: »Actul din chestiune l'a scris o persoană, care nu aparține strict personalului ministerial, și l'a scris din propria sa inițiativă, fără nici o încredințare oficială, ca o epistolă privată, drept înformație pentru Metropolitanul Miron Roman«.

Va se zică actul nu e scris ori subscris chiar de Bánffy. Poate de aceea nici Metropolitanul nu zice direct, că e dela ministrul-president, ci numai »din

gremiul prim-ministerului unguresc«. E scris însă de oare-cine, care »aparține« presidului ministerial, deși nu »strict«! Acest cineva, credem noi, nu poate fi altul decît *Jeszenszky*, șeful secțiunii de »naționalități«, agregată la presidiul ministerial.

Va se zică și aci e amestecat *Jeszenszky*, și acum guvernul maghiar rupe pe un moment legăturile cu el, îl reneagă, ca să nu trebe a lua răspunderea pentru actul, dovedit existent și autentic.

Cît pentru cuprinsul actului »Orsz. Ért.« zice, că pasajul, pe care dl Tache Ionescu îl pune în sarcina guvernului român, se întemeiază pe declarațiunea contelui Kálnoky, făcută în delegațiunile din 1894.

Lăsînd neatinșă valoarea acestei părți a comunicatului oficios, noi reamintim cetitorilor, pentru propria orientare, cuprinsul actului pretins »fals«, și dovedit acum autentic.

Passajile lui principale sînt:

»În luna lui Octombrie 1894, Dimitrie Sturdza, actualul ministru-presedinte și ministru al afacerilor externe al României, a ținut un discurs la Orfeu, în care cu date a arătat, că ce și câte sume se trimis din partea guvernului conservator de atunci și prin a cui intermediere«.

»În urma acestora, guvernul ungar regese s'a nisuit a se informa despre starea reală a lucrurilor, și pe baza acestor date — din care o parte vi-s'au comunicat Excelenței Voastre, în 22 Martie, prin Excelența Sa dl prim-ministru — s'a convins, că ajutorul anual dat de guvernul român până la 1876 pe față, a devenit secret și că autoritățile susținătoare a școalelor din Brașov, cu toată ordinațiunea ministerială din 1875 și, ce e mai mult, în contra art. de lege XXX. din 1883 §. 72 îl primesc, ba îl chiar urtează. Din cauza aceasta, s'a văzut necesitate a interveni la guvernul regesc român pe cale diplomatică în chestia subvenției, și acesta a dat în privința subvenției o notă afirmativă cu indicarea sumei«.

Congresul studenților din România.

În zilele acestea se ține în Tulcea, în mijlocul însuflețirii generale, congresul studenților universitari din România.

Calea studenților din București și până la Tulcea, a fost un adevărat triumf, pretinderea au fost primiți și salutați cu drag.

Din București au plecat studenții Duminecă seara, însoțiți de o mulțime de cetățeni, veniți anume la gară spre a le ura bun voiaj.

La toate gările pe unde au trecut, au fost așteptați de mulțime de oameni, cu muzica, și salutați în calde și sincere cuvinte.

Toate gările pe unde trecea trenul, erau împodobite cu drapele naționale. Frumos au fost primiți studenții la Ploiești și Brăila.

Luni dimineață studenții au sosit în Galați. La gară au fost așteptați de o mulțime de cetățeni în frunte cu muzica.

Dela gară și până în port, studenții au fost petrecuți de numeros public, ear' casele din străzile pe unde treceau erau împodobite cu drapele. Pe vapor li-s'a servit dejunul.

Primirea ce s'a făcut studenților în Tulcea a fost imponentă, Debarcaderul și orașul era împodobit cu sute de drapele naționale.

Priveliștea de pe vapor era măreață. Pe cheiu venise să asiste la primirea studențimei universitare aproape tot orașul.

Urale nesfîrșite umpleau văzduhul. Era ceva măreț și mișcător totdeodată. La salutarea de binevențare a primarului a răspuns dl M. Ștefănescu-Galați, doctorand în medicină. Apoi corțeul s'a pus în mișcare în următoarea ordine:

Patru călăreți, muzica militară, societățile și școalele cu drapele lor, autoritățile, comitetul studenților împreună cu comitetul de recepție, studenții universitari, cetățeni.

Corțeul a mers la biserica Sf. George, unde s'a celebrat un Te-Deum de cătră numeroși preoți, la care a luat parte și corul catedralei.

Pe tot parcursul muzica militară a cântat »Deșteaptă-te Române« și »Hora Unirei«. Toți cetățenii purtau la butonieră cocarde tricolore.

După Te-Deum studenții au luat masa în pavilionul construit ad hoc pentru ținerea congresului.

La orele 4 p. m. s'a deschis congresul, al 19-lea până acum.

S'e alege prin aclamațiuni președinte onorific dl I. Dinescu, primarul orașului și șeful comitetului de organizare dl Velciu, membru în comitetul

Asociației studenților ieșeni, asistat de câte doi studenți bucureșteni și ieșeni.

Se propun doi candidați pentru scaunul de președinte definitiv al congresului. Aceștia sînt domnii M. Ștefănescu-Galați și B. Demetrescu-Brăila, doctoranzi în medicină la universitatea din București.

După o discuție lungă, care a durat până seara târziu, s'a ales prin votare nominală, dl M. Ștefănescu-Galați cu 153 voturi contra dlui B. Demetrescu-Brăila, care a întrunit 102 voturi.

Marți s'a deschis ședința la orele 9 și jumătate dimineața.

În această ședință s'au trimis telegrame M. Sa Regelui, dlor prim-ministru, ministrului instrucțiunii, prefectilor de Gorj și Tulcea, primarului de T. Jiu, venerabilului president al partidului național Dr. Ioan Rațiu și părintelui Dr. V. Lucaciu.

După aceea s'au ales comisiunile de verificare.

În mijlocul interesului general, dl Constantin Popescu, student în drept în București a ținut o conferință despre »Sociologia dinamică«. Cu aceasta ședință de Marți s'a închis.

1848.

Cronica anului.

Blaj, 23 Septembrie.
Preotul Balint și tînărul Moga sosisră eliberați. Poporul îi cuprinse cu entuziasm de nedescris. (Org. Naț. nr. 19).

Pesta, 23 Septembrie.
Kossuth a părăsit orașul, plecînd în părțile din jos ale Ungariei, unde voeste să adune o oștire de 150.000 țărani. (S. B. nr. 105).

Alba-regală, 23 Septembrie.
Banul Croației a ajuns până aproape de oraș. Poporul și gardele naționale l-au aclamat ca pe eliberatorul lor. După plecarea palatinului la Viena gardele naționale au părăsit tabăra, risipindu-se în toate părțile. (S. B. nr. 105).

Pesta, 23 Septembrie.
Palatinul comunică dietei scrisoarea Împăratului, în care e provocat a doua-ora că se departe pedecile, ce ar sta în calea negociațiunilor.

La aceste declarații Nyári și Mayercssek, că nu poate fi vorba de nici o negociațiune, cătă vreme oștile dușmane ale lui Jellacici vor fi pe pământul Ungariei. (Org. Naț. nr. 20).

Pesta, 23 Septembrie.
Generalul Kiss, comandantul oastei din Bănat a sosit la Pesta. Casa deputaților și poporul l'a cinstit cu un conduct de torțe. (Am. Pop. nr. 17).

— Comandarea oastei în contra Croaților va fi concretizată generalului Moga. (Am. Pop. nr. 17).

— Palatinul Stefan îndată-ce a sosit la Buda a și plecat spre Viena.

E. Kiss va fi trimis acuma și contra Croaților la Keszthely. Se zice, că Jellacici are de cuget a schimba chiar și numirea de Ungaria în Panonia, precum era oare-cîndva.

— Dieta a început din nou a desbata petițiunea Românilor. (Gaz. de Trans. 77 și 78).

Viena, 23 Septembrie.
Dieta austriacă a hotărît ca desbaterile ei să se publice în nemțește, italienește, boemește, românește și rutenește în mod oficial. (Gaz. de Tr. 78).

Cronica zilei.

Sibiu, 23 Sept. n.

»Astra« pentru bibliotecă. Ni-s'e scrie: Adunarea generală a despărțimentului V., Seliște, a Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în acest an în Apoldul-de-jos, a binevoit a vota pentru bibliotecă pop. a școalei gr-or. de aici suma de 20 fl., care s'a și predat direcțiunii școalei pentru a fi întrebuițată spre înmulțirea bibliotecii.

Din această cauză subsemnatul se simte plăcut îndemnat, a-i aduce cuvînta mulțumită. Apoldul-de-jos, la 9 Sept. 1898. Nic. Simulescu, dir. și inv.

Din Făgăraș. Avis! S'e fac atenți membrii români, cari solvesc dare de cel puțin 50 fl. a cere până în 27 l. c. prin o cerere în scris, adresată vicecomitetului, ca la compunerea listelor de viriliști să li-se socotească darea dublu. Făgăraș, în 22 Sept. 1898. Un membru.

Necrolog. Primim următoarele anunțuri funebrele: Alexandru Gonza, ca tată, Elisabeta, Rosalia și Maria, ca surori, în numele lor cu inima frîntă de durere aduc la cunoștință, că neuitatul lor fiu și frate Iuliu Gonza, jurist în anul al III-lea la universitatea regească din Cluj, după un morb îndelungat, și-a dat nobilul suflet în mîinile Creatorului Luni, la 19 Septembrie a. c., la 10 ore a. m., în etate de 20 de ani. Rămășițele pămîntești ale scumpului decedat s'au înmormîntat după rîtul românesc gr-cat. Marți, la 20 Septembrie, 4 ore p. m., în cimitirul romano-catolic din loc. Bistrița, la 19 Septembrie 1898. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvîntată!

— Dr. Ioan Pop, vicar for. episcopesc în Năsăud și soția Elena n. Maniu ca părinți, Livia ca soră, Ionel și Mateiu ca frați, Clara Maniu n. Coroianu și Irina Pop n. Urechii ca bunică, Iuliu și Sabin Coroianu ca unchi mari, Alexandru și Iacob Pop, Dr. Cassiu, Dr. Iuliu Maniu ca unchi, Sabina și Cornelia Maniu ca mătușe vă anunță cu durere, că iubitul lor fiu respective frate și nepot Iuliu Pop, a încetat din viață la 22 Septembrie 1898, la 10 ore a. m., după un morb greu, în etate de 4 și jumătate ani. În mormîntarea se va face în 23 Septembrie 1898, la 3 ore d. a., în cimitirul din Cluj, dela locuința de sub nr. 7 strada piața Széchenyi. Cluj, la 22 Septembrie 1898. Fie-i țărina ușoară!

† George cav. de Popovici. »Patria« ne aduce întristătoare veste, că marele filantrop și naționalist, septezenarul boier din Stroiești a încetat din viață. În mormîntarea s'a făcut ieri. Districtul Sucevei, precum și întreaga Bucovina perde un bărbat valoros, credincios fiu al neamului seu, care totdeauna a stat poporului român întru ajutor cu sfat și faptă.

Dr. Carl Schuchhardt, profesor din Hanovera, care se află în Dobrogea pentru a studia valul lui Traian, în vederea marelui sale lucrări speciale asupra perioadei lui Traian, a plecat Luni dimineață din Constanța la Adam-Klisi și de acolo la Cernavoda și Hârșova, în cercetări arheologice.

Dl profesor Schuchhardt este însoțit de dl profesor Gr. Tocilescu.

O sîrbare familiară. Ni-se scrie din Cluj: Ieri, în 21 Septembrie o sîrbare interesantă a avut loc în casele dlui Augustin Giurgiu contabil la »Economul« și catichet gr-cat. la școalele de aici. Este rar și îmbucurător în această mare insulă de străinism să vezi o atare sîrbare într'o familie românească. Dl Giurgiu și-a sfințit casele sale, de curînd edificate în strada cea mare a Clujului, și și-a botezat apoi primul seu băiat, Iuliu Sever Giurgiu. După aceea s'a celebrat încredințarea cumnatei sale, d-șoara Anuța Russu, din Ludușul-de-Murș, cu simpaticul tînăr Ioachim Totoianu, din Micești lângă Alba-Iulia. Ambii tineri își sîrbau în aceeași zi și ziua onomastică, fiind ieri ziua sfinților »Ioachim și Ana«. Ceremoniile religioase le-a celebrat dl Dr. Vasile Hossu, prof. de teologie în Blaj, asistat de părintele capelan Laurențiu Pascu. După sîrbirea actelor religioase a urmat seara o petrecere intimă din cele mai frumoase, la care pe lângă o bogată comună de rudenii, s'au întrunit mai multe familii din Cluj. Toastele și cântările frumoase românești, firește că n'au lipsit. — *Observator*.

Împărțirea medaliilor comemorative. Medalii proiectate din incidentul sîrbărilor jubileare de 50 ani, deja sînt gata. S'au și expedit un mare număr de medalii la Budapesta. Consiliul orașenesc a provocat pe toți de pe teritoriul capitalei, cari țin cont la medalii, să se însine la secția militară din 21 Septembrie până la 15 Octombrie. Acest ordin se referă la cei-ce nu mai sînt în serviciu activ militar și respectivii trebuie să arete cu documente, că sînt concediați definitiv. Cei-ce sînt în serviciu activ se vor împărțiși de medalii prin intermedierea autorităților competente.

Foc mare. În ziua de 17 Septembrie n. c. o grozavă nefericire a căzut asupra comunei românești Grid din comitatul Făgărașului. În această zi cam pe la 11 ore a. m. s'a iscat un foc teribil din nechibzuința proprietarilor unei mașini cu vapor, adusă pentru prima-ora în comună. Focul ajutat de un vînt puternic, a mistuit la 60 de case, suri și grajduri, așa că 60 de familii au rămas pe strade, arzîndu-le bucatele, nutrețul, edificiile, ba chiar și hainele. Unii numai cu vestimintele de pe ei și de pe copii lor au rămas, arzîndu-le chiar și toate uneltele agricole. Paguba se urcă la 30—40 mii florini.

Viena și Ungurii. În răspunsul ce Maiestatea Sa a dat lui Lueger, când a condolat în numele Vienei, din incidentul morței Împărătesei, a zis între altele, că în iubirea și loialitatea față de Casa domnitoare Viena a fost totdeauna fără de păreche. Necazul Ungurilor acum. Foile maghiare au tăbărit asupra Vienei și a Vienezilor, batjocorîndu-i și făcîndu-le fel de fel de impuțări, susținînd că au sedus pe Maiestatea Sa, căci Viena și Vienezii au fost totdeauna antidinastici. Or fi fost mai antidinastici ca Ungurii și Buapesta, nu-i așa stimabililor?

»Cînd va cere necesitatea«. Comisiunea financiară în ședința de ieri, interpellînd pe Bánffy în cauza alegerii ministrului a latere, a căruia agende de două luni însuși le conduce, a răspuns: Cînd va cere necesitatea, se va alege.

Sînt două luni de cînd postul e vacant și baronul Bánffy află că încă »nu cere necesitatea«. Oare într'adevăr necesitatea e de vină, sau lipsa unei persoane pe gustul premierului nostru?

Reintoarcerea lui Cervera. În 21 l. c. amiralul Cervera însoțit de mai mulți căpitani de marină a sosit la Santander. La debarcare au fost primiți cu strigăte de vivate. Încolo debarcarea a decurs foarte liniștit.

Prigonitul. Alături noapte s'a aflat pe podul »Margareta« din Budapesta un atestat extradat de inspecția temnițelor din Budapesta pentru un anumit Iuliu Bassi. În document se afla pe o hîrtie mică cuvintele: »Toți m'e prigonesc, asta m'e face să m'e omor«. S'e crede, că proprietarul acestor acte s'a aruncat în Dunăre.

»Omoară pe Jidan, litoarea poporului«. Această inscripție era afișată în zilele trecute pe toate edificiile Jidanilor din Baia. Afișurile aceste le-a făurît un anumit Athanazkovits în urma unei neplăceri avute cu un filosemit. Poafi le-a secestrat numai decît și în început cercetarea în contra »pronunțatului« antisemit.

Confiscare. Cetim în »Patria«: Trăim în era confiscărilor! Numărul de ieri al ziarului »Buk. Widomosty« a fost confiscat în urma unui articol asupra alegerilor. Procuratura s'a trezit însă prea tîrziu, căci confiscarea a urmat de abia după 18 ore după apariție, așa încît de abia 3 exemplare au putut fi confiscate.

Chestiunea Dreyfus. Cetitorilor nostri le este cunoscut faptul, că colonelul Picquart e de multă vreme închis, acuzat că ar fi tradat secrete oficiale partizanilor lui Dreyfus. În 22 l. c. era să se țină în Paris procesul lui Picquart. La propunerea procurorului procesul s'a amînat și Picquart a fost predat tribunalului militar, pentru-că s'a ivit bănuiala, că și el ar fi falsificat mai multe acte privitoare la procesul Dreyfus. Picquart a protestat energic în contra faptului, că nu e judecat de forul civil, pentru-că acesta îi era unicul prilej de a se rosti publice. Totodată a declarat, că el nu are de gînd să se sinucidă, ear' dacă va muri repentin, lumea se știe că nu el s'a omorît, ci a fost asasinat. Picquart a fost internat în închisoarea militară. Comisiunea exmisă cu studiarea revisiunii procesului Dreyfus încă nu și-a terminat lucrarea. Probabil Luni își va sfîrși ancheta și Marți va publica rezultatul. E generală părerea, că revisiunea procesului se va face.

Curs pentru muți și gîngavi. Duminecă, în 25 l. c., se va începe cursul pentru muți și gîngavi în Budapesta (str. Barcsay 10). Cursul stă sub conducerea profesorului Skultéty, care și până acum a avut frumoase succese pe acest teren.

Știri mîrunte. Apa Dunărei a scăzut atât de mult, încît numai cu mari întîrzieri poate decurge comunicațiunea.

— Un căne turbat a mușcat Luni doi oameni la Cluj. Nenorocii au fost transferați la institutul Pasteur.

— Luis Narsic, cassarul institutului »Aquila« din Neapol, defraudănd 300.000 lire, a fost deținut.

Mai nou.

— Prin fir telegrafic. —

Cernăuți, 23 Sept. n.

Guvernul afitat și ajutorat de ciocoi nemerici a doborît la alegeri »elementele progresiste«, cum a remarcat odată »Fremdenblatt«.

Districtul Cernăuțului este perdut pentru Români. (Candidatul partidului național era Dr. N. Blăndu. Red.)

În districtul Storojineț a reușit candidatul național Modest cav. de Grigorcea.

În districtul Sirete a fost ales candidatul partidului: Tudor cav. de Flondor.

În Rădăuți a învins Iuda partidului Ilarion Onciul (față cu dl Samoil Piotrovski. Red.)

În Suceava a fost ales apostatul urgisit Ciuntuleac (față cu dl cav. de Pruncul. Red.)

În Gura-Humorului a eșit victorios candidatul național dl Iancu Lupul.

În Câmpulung a reușit dl Dr. George Popovici, dar' numai cu o majoritate de cinci voturi!

VIATA SOCIALA.

Din Ciachi-Garbau.

— August. —

— Scrisoare particulară. —

Inteligența română din Ciachi-Garbau și jur în 7 August a. c. a aranjat o petrecere de vară în folosul unei noi biserici gr-cat. ce se va edifica în loc.

Cu dor și nerăbdare așteptam ziua de 7 August spre a mai conveni frați de același sânge și principii, a ne saluta reciproc unii pe alții.

Fiind și timpul foarte favorabil, o cunună foarte frumoasă de inteligență ne pregătind osteneală și spese, din depărtări destul de mari a convenit în centrul unui cerc curat românesc spre a dovedi ca totdeauna, că dacă e vorba de un scop sublim nu poate să-și impedeze nimic dela participare.

Cu toate-că petrecerile ce se țin în Ciachi-Garbau sunt foarte cercetate și se bucură de un renume bun, totuși nici-când nu s'a văzut un public așa de numeros și ales ca și acum, ceea-ce e de a se mulțumi primu loco magnificii familii Victor Illyes, mare proprietar în Rece-Cristur, care prin patrocinarea petrecerii a promovat scopul urmărit de comitet și a dat impuls ca zi-când în-tregei noastre inteligențe de a participa la acea petrecere splendidă.

Doamna Silvia Illyes la sosire a fost primită — între urările de »se trăească« ale celor prezenți — de vicepreședintele petrecerii, oferindu-i un buchet foarte frumos.

Petrecerea s'a început cu dragălașul joc național »Ardeleana«.

Jocurile de salon Quadrillu a fost dansat de 70 părechi, ear' Romana de peste 50 părechi.

Costumul național — cu regret o spun — n'a fost reprezentat decât prin d-șoarele Aurelia Roșca din Săn-Petru și Ghirișianu din Unguraș, cari au atras atențiunea tuturor.

Petrecerea abia cătră 5 ore s'a sfârșit.

Din cununa de d-șoare am putut însemna pe următoarele:

Antal din Beiuș, Aurelia Roșca din Săn-Petru, Ghirișianu din Unguraș, Ludovica Vlaicu din M-Osorheiu, Victoria Murășanu din S-Odorheiu, Iuliana și Eugenia Cherebețiu din Ch-Odorheiu, Tinașca Cherebețiu din Cațicau, Ana Burdu din Hosmaș, Amalia Burdu din Zapirtiu, Iulia Mezei din Dej, Cornelia Opris din Bălan, Veturia Petranu din Ascleu, Topan din Cernue, Szerváczius Erzi, Halász Ema din Ciachi-Garbau, Eugenia Bădescu din Galgău, Suciú din Jibeu, David din Bezded, Cornelia Sándor din Ciachi-Garbau, Maria Andreiu din Chichiaș, Silvia Drăgan din Husmezú, Pop din Ortelec, Măriuța Boroș din Bezded, Anica Cómiveș din Ciachi-Garbau, Ciuleanu din Bebeni, Maria Groza din Fișez, Veronica Pintye din Trestia.

Au fost încă și alte multe pe cari nu le-am putut însemna, căroră însă le promit, că pe viitor voi fi mai precaut și voi cerca cu vedere de astă-dată însă le rog să se mă scuse.

Ear' dintre doamne: Illyes din Rece-Cristur, Pop din Oradea-mare, Iuliana Pop din Cristolțel, Vilma Mihályi din Husmezú, Aurelia Andreiu din Ciachi-Garbau, Trif din Csokomány, Deac din Rece-Cristur, Roșca din Săn-Petru, Mariș Andreiu Domaș din Rachis, Veronica Murășan din Chechiș, Ana Cherebețiu din Cațicau, Ana Cherebețiu din S-Odorheiu, Veronica Opris din Bălan, Elisabeta Mezei din Dej, Elena Pop din Ciachi-Garbau, Ludovica Mezei din Surduc, Pop din Buduș, Balogh Kata din Ciachi-Garbau, Cornelia Petran din Ascleu, Rodalia Șerban din Fișez, Fóczius din Săn-Petru, Ida Topan din Cernue, Szerváczius din Ciachi-Garbau, véd. Halász Teréz din Ciachi-Garbau, Ana Illyes din Bebeni, Regina Baldi din Hida, Moldovan din Lapun, Pop din Babușan, Anastasia Boroș din Bezded.

Pe cât de frumos a fost succesul moral, nu mai puțin mulțumitor a fost cel material. Cu totul au încurs 188 fl. 55 cr., din cari subtrăgându-se spesele aranjării de 73 fl. 84 cr. a rămas un venit curat de 114 fl. 71 cr., cari s'au predat destinațiunei.

Oferți și suprasolviri au încurs dela următorii domni și doamne:

Victor Illyes, mare proprietar în Rece-Cristur 50 fl., Iuliu Anecan, preot în Surduc 1 fl., Dr. Kornéli Dénes, medic în Surduc 1 fl., Gerasim Dobocan, s. not. în Creaca 50 cr., Butka László, diurnist în Ciachi-Garbau 1 fl., Vasiliu Pop, preot în Cristolțel 2 fl., véd. Szigethy Zsigmondné, propr. în Surduc 1 fl., Roth Adolf, com. în Zsibó 2 fl., Szarka József din P-Oseh 1 fl., Pongrácz Boldizsár, not. cercual în Ciachi-Garbau 2 fl., Iuliu Mihályi, proprietar în Husmezú 1 fl., Tit Trif, preot în Csokomány 3 fl., Paul Roșca, protop. în Săn-Petru 50 cr., Ioan Andreiu Domaș, preot în Rachis 2 fl., Răcz Péter din Ciachi-Garbau 50 cr., Vasiliu Murășanu, cassar din Chechiș 1 fl., Vasiliu Opris, not. cercual în Bălan 1 fl., Aurel Mezei, notar cercual în Surduc 1 fl., Alexandru Pop, preot în Bu-

duș 1 fl., Balogh József, actuar în Ciachi-Garbau 50 cr., Ilie Șerban, preot în Fișez 1 fl., Petru Forna, propr. în Ascleu 1 fl., Dr. Simeon Tamaș, avocat în Hida 4 fl., ifj. Túzes Todor, propr. în Ciachi-Garbau 2 fl., N. N. din Ciachi-Garbau 50 cr., Constantin Căciulă, compt. în B-Huedin 1 fl., Demetriu Suciú, director executiv în Jibeu 1 fl., Mihai Pop, preot în Babușiu 50 cr., Demetriu Cioncă, preot în Poptelec 50 cr., doamna Cherebețiu din S-Odorheiu 1 fl., véd. Răcz Antalné din Ciachi-Garbau 1 fl., Pachomiu Pop, preot în Lona-mare 2 fl., Grigore Pop, propr. în Solona 1 fl., Vasiliu Străș, preot în Cernuc 1 fl.

Tuturor marinimoșilor contribuitoari le exprimăm mulțumitele cele mai sincere pentru spriginul dat, rugându-i ca și pe viitor să arete același interes față de atari conveniri. Deosebită mulțumită și recunoștință să exprimă și pe această cale distinsii familii Victor Illyes, care atât moralmente, cât și materialmente, a ridicat prestigiul acestei petreceri, fiind convingși, că și pe viitor va concurge și va sprigini cu aceeași bunăvoință ca și până acum cauza și interesul poporului în mijlocul căruia a fost primit cu atata entusiasm și bucurie. La revedere în viitor. Unul din cei mulți.

Tribuna Literară.

Țeranul în România.

— Conferență ținută în seminarul rectorului universității G. Schmoller, la Berlin —

de

George D. Creangă.

(Urmare din numărul 191).

Starea actuală.

În urma faselor prin cari a trecut țeranul în România evident, că și starea lui economică și culturală de prezent nu poate fi decât puțin satisfăcătoare, cu atât mai virtos, că n'a trecut decât numai 34 ani, de când a devenit liber fizi-cește, căci în privința economică el a rămas tot dependent. Locuința rea, îmbrăcămintea slabă, nutremânt de tot insuficient, cultură puțină, numeroase boale și diferite vișuri sunt consecințele dependenței, în care a zăcut țeranul și cari caracterizează starea lui actuală.

A trecut 34 ani, de când el a fost eliberat de tuturul seu și cu toate acestea încă n'a devenit majoran.

Locuința e cât se poate de neinde-stulătoare. Ea îndeplinește toate condi-țiunile nehygienice de natură a periclită sănătatea și vieța: umedă, neaerisită, aglomerare mare de suflete într'o singură odaie, exalațiuni nesănătoase, aceste sunt însușirile locuinței rurale.

Deja în 1859 a venit o statistică, care în ori-ce cas nu poate fi decât aproximativă, după care la acea dată erau numai 55.320 case de peatră; 830.219 făcute din lemn; 328.411 din pământ și nuiele și 3297 bordeie urbane și 84.998 rurale. O altă statistică din 1889—1894 ne dă în toată țeara; 74.656 case de peatră; 296.220 din lemn; 583.307 din lut și nuiele și 54.772 bordeie. Așadar' din toate locuințele 588.079 sunt făcute numai din pământ, cari numai hygienice nu pot fi. Arion afirmă, că coliba negrului din Africa e mai potrivită pentru locuit decât bordeiele din România, cari din fericiore actualmente sunt locuite în mare parte numai de Țigani. În genere satele rurale sunt așezate pe lângă riuri și alte ape mai mici. Poziția case-lor e așezată aproape peste tot cu ușa și ferestrele spre sud — singurul avan-taj hygienic, excepționând părțile mun-toase unde în urma greutăților naturale poziția caselor e cătră nord. Lărgimea străzilor e foarte mare, adese-ori ajunge și trece peste 10 m., cari ar avé un aspect mai frumos, dacă nu 'și-ar perde regularitatea prin fântâni și alte obiecte așezate în mijlocul drumurilor, precum și prin clădirile ce es din rîndul celor-lalte. Lângă și de-alungul drumurilor se află bălți, mocirle și lacuri nesecate de luni întregi, căni și alte animale moarte, cari infectează aerul, fac clima cu totul nesănătoasă și aduc diferite boale epidemice.

Trebuie să condamn obiceiul țeranu-lui de a ține un număr foarte mare de căni, încât unele comune au devenit proverbiale. Căni nu sunt întrebunțați la poveri ea în alte state, ci nu aduc nici un folos țeranului în numărul în care sunt ținuuți, din contră trebuie să-și hră-nească din micul lui venit, în loc de a ține alte animale domestice, cari îi aduc un câștig real.

Ținerea enormă de căni e un lux nerațional, de care țeranul singur nu-și dă seamă și cred, că o dare comună

în toată țeara asupra cănilor ar fi foarte eficace la diminuarea lor satisfăcând în același timp și un interes hygienic și polițienesc.

După-cum se exprimă Dr. Manolescu, singurul avantaj ce-l au comunele rurale din punct de vedere hygienic, e plantațiunea bogată de prin prejur cu deosebire în salcâmi și sălcii.

Casa țeranului constă de obicei numai din 2 camere, dintre cari numai una e locuită, pe când cealaltă e ținută pentru locuitori. Ea e acoperită de regulă cu trestie în ținuturile bogate în acest material, altfel cu paie, ceea-ce e foarte nesănătos, căci răspundește un miros neplăcut și aduce friguri; are-ori cu șindilă sau tînchea.

După Dr. Manolescu, mărimea maxi-mă a unei locuințe țărănești nu trece de 75 m. cub., de obicei însă variază dela 20—30 m. cub. Ușa are o înălțime de 1.55—1.75 m. și 0.60—0.80 m. lățime, cu clanță de lemn la cei mai săraci, și cu broască de fer la cei cu stare mai bună. Un mare desavantaj îl au fere-strile, căci ele fiind fixe, casa nu e aerisită în tot decursul anului, ceea-ce e de tot nehygienic, mai cu seamă iarna, când în odaie mai sunt aduse și alte vie-tuitoare.

De regulă o odaie n'are mai mult de o fereastră, a cărei înălțime nu trece de 40—50 cm. Sticla de fereastră e de tot ordină, soarele pe fereastră vede, ear' la foarte mulți țărani deschizătura ferestrei e acoperită cu hârtie eventual cu piele transparentă de animale. Bor-deiele, cari și acum sunt atât de nume-roase, deși după-cum am amintit, sunt locuite în mare parte de Țigani, să fac în interiorul pământului, eșind în afară la o înălțime de 1 1/2—2 m. Constau cel mult din 2 odăi de un aspect cât se poate de deplorabil, încât e explicabil de ce Francezul Maemichael (1820), care în turneurile sale fu silit să doarmă o noapte într'un bordeiu țărănesc a de-clarat, că în vieța sa n'a durmit într'o gaură mai miserabilă. (Va urma).

Bibliografie.

»LIGA ROMÂNĂ« DESPRE »LUPTELE ROMÂNILOR«.

Liga Română serie următoarele despre broșura noastră »Luptele Românilor«:

»Tribuna« din Sibiu a avut buna idee de a scoate în broșură »Luptele Românilor«, o serie de articole publi-cate în numerele sale de toamnă de dl Doctor Romanus.

Alte cărți, apărute până acum în chestia națională privesc mai mult ac-tualitatea, pe când lucrarea dlui Ro-manus îmbrățișează într'un breviar tre-cutul acestor lupte combinându-l cu ac-tualitatea.

Sub raportul acesta, ea vine oare-cum să completească tot ce s'a scris în chestia națională de vre-o 7—8 ani în-coace. În aceasta residă nota cea mai bună și mai înaltă a cărții.

Deosebit autorul, pentru a o face pe cât se poate mai accesibilă a avut grije de a o feri de ori-ce balast plictis-itor și a-i da o limbă aleasă. Așa, că expunerea întregă nu e numai succintă, fidelă și clară, dar' ea devine și atrac-tivă.

Aceste calități noue vor face de sig-ur ca lucrarea dlui Romanus să fie prețuită și lăudată. Mai ales însă în România, unde trecutul chestiei tran-silvane e foarte puțin cunoscut. De aceea o și recomandăm cu toată convinge-rea și căldura, ca pe unica carte cu darul de a introduce pe cetitor mai comod în deplina cunoaștere a chestiei naționale.

»Orașul București«, articol retipă-rit din »Enciclopedia Română«, publi-cată sub auspiciile »Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român« de Dr. C. Diaconovitch. Cu 2 planuri și 15 ilustrațiuni. (Edit. W. Krafft în Sibiu. Prețul 1 leu). Sub acest ti-tlu a apărut în zilele din urmă o in-teresantă broșură, care cuprinde o amé-nunțată descriere a capitalei române. Anume ne dă un material vast despre situația geografică, suprafața, popora-țiunea, aspectul, fortificațiunile, grădinile publice, monumentele, zidurile, casar-mele, administrația, finanțele orașului, despre autoritățile ce își au sediul în capitală, apoi despre instrucția, așezé-mintele culturale, presa, industria, comer-ciul, comunicațiunea, băncile, locurile de petrecere și istoria Bucureștilor. Dintre toate scrierile monografice despre acest oraș, broșura de față este fără îndoială cea mai sistematică și luându-și datele numai din publicațiuni oficiale și dela locuiri competente, dă cetitorilor — nucleu — o icoană cât se poate de fidelă a stărilor din capitala României. Ea este înzestrată cu un frumos plan al orașului la care este alăturat un regi-

stru al stradelor și zidurilor mai însem-nate cu indicările necesare pentru a le găsi la moment în plan, apoi cuprinde un plan al grădinei botanice dela Cotro-ceni și un număr mare de ilustrațiuni de o frumșeță deosebită, anume: 3 as-pecte din Calea Victoriei; Bulevardul cu băile Eforiei, Bis. Antim, Balasă, Stavro-poleos, Catedrala catolică, Ateneul, Uni-versitatea, 2 tablouri ale institutului bo-tanic, Banca națională, Teatrul Național și așezémintele Brancovenesți. Broșura se poate procura la toate librăriile.

La »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare următoarele notei musicale:

- Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu fl. 1.—
Țerăncuța. Cântec popular pentru voce și piano de Costache Molnaru -50
Hora înfrâprie pentru piano de P. G. Nițescu -75
La ține copilă dragă. Romanță de Dorianu -50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann -50
La blondine. Polca mazuca pentru piano de Sigismund Paulmann -50
Turdă. Marș patriotic de Paulmann -25
Hora reginei. De Sig. Paulmann -25
Sărba păpușelor. De Sig. Paulmann -25
Mars tarocsc. De Sig. Paulmann -25
Intemezzo pentru piano de M. Capșa Les fleurs de Maiu. Valse de Ant. Cirillo 1.—
Sărba oficerilor. De C. Dimitrescu -50
La file du Marin Vals de Ivanovici Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps Linște. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide 1.—
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Chirillo -75
Siagurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Chirillo -75
Claire. Polca pentru piano de Alph. N. Ochialbi -25
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dumitrescu -50
Sărba mirilor. De Const. Dimitrescu -50
Iubileul. Marș de Gh. Fotino -75
Surorile. Hora de Gh. Fotino -50
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu -50
Zéphir. Polca mazuca de G. Ionescu Souvenir de Zürich. Polca mazuca de Anton Kneisel -50
Pas de quatre original. De Mayer Lutz Gavotte de la Princesse »Marie« de Michel Margaritescu -75
Ai plâns și tu vrodată? Romanță pen-tru voce și piano de Ernest I. Alex-andrescu -50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu -50
Pictorial! De E. I. Alexandrescu -50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu L'Affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu -50
De Braila à Gènes. Galop pentru piano de C. D. Belortu -50
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Ioan D. Burlan -50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de Ioan D. Burlan -50
Didi. Polca mazuca pentru piano de Ioan D. Burlan -75
Isvorul. Romanță pentru voce și piano de Dimitrie St. Cristide -50
Anton Zica. Pe arpile amorului, vals pentru piano 1.25
V. Hugo. Poesie. Cuvinte de I. Do-rianu Aubade (albadă) -75
I. Dorianu. Prin flori și floricele, roman-ță -50
I. Villacrosc. De ce 'mi-ai zis odinioară, romanță -75
Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano I. Paschill. L'Amiță, vals 1.—
R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu Doina codrului -75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sărba pentru piano -50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano 1.—
G. Vasiliu. Freamătul Zăvoiuului, horă C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano -50
I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Vals 'mi-e scris, romanță pentru voce și piano 50.—
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals A. Cirillo, Emilie, polca mazar pentru piano -50
D. D. Voreas, Mignon, polca mazar I. Dicker. Punct și virgulă, polcă pen-tru piano -50
Polizo-Micșunescu. Douce-Nuance, vals Gr. Ciurea. Ferdinand-Marș -50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru ex-pediiere recomandată 20 cr. v. a. Pentru sigu-ranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosiți în Sibiu.

Hotel »Imperatul Romanilor«: Eperjessy, proprietar din Cluj; Iosof cu soția, oficial din București; d-na Patița cu fiica, soție de avocat din Alba-Iulia; Buday, inginer sup. din Buda-pesta; Ana Aron cu fiica din Alba-Iulia; Dr. Pop cu familia, Filip cu soția, advocați, din Abrud; Mețianu din Zernești, Hamza cu fiica din Lipova, protopopi; Reich din Viena. Lenar-duzz din Budapesta, Glass din Prosnitz, com-ercianți.

Hotel »Neurihren«: Baron Horváth din Juocul-de-sus; Traian Mihai din Oraștie; Völkel din Haida; Tanko din Budapesta, Osthaus din Hagen, voiajori.

Hotel »Mellzer«: Elena Foray cu fiul din Lugoj, Elisa Király din Sebeșul-săsesc, priva-tiere; Lustig, comisar finanțial din Brașov; Bosnyakovics, econom din Cuvin; Santea cu soția, comerciant din Călimănești; Moldovan, oficial de tren din Ploiești; Hanke, sublocote-ment; Mateiu, teolog din Zarand.

Hotel »Habermann«: Heckmann, cojocar din Lipova; Schubert, mașinist din Cristian.

Dr. Vuia, reîntors din Băile Herculane, și-a reînceput practica medicală în Arad, str. Sina, vs à-vis de seminar. [1765] 3-6

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 21 Sept. n. 1898

Table with columns: Săminte, Cămin, Prețul per 100 chilogr., etc. Rows include Grâu, Bănațenesc nou, Grâu de Tisa, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Table with columns: Hârtie-monetă română, Lire turcești, Imperiali (15 R. aur), Ruble rusești 100 à, Galbeni, Napoleon-d'ori, etc.

Bursa de Budapesta.

Table with columns: Renta de aur 6%, un. val. cor. 4%, Impozitul câilor ferate ung., Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung., etc.

Bursa de Viena.

Table with columns: Renta de aur 8%, Renta ung. 7. c. 4%, Impozitul câilor ferate ung., Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung., etc.

Bursa de București.

Table with columns: Renta rom. per 1875 5%, Renta română amort. 5%, Ren. a (Schuldverschreib), Oblig. de stat C. F. R. 6%, etc.

Printed by Tipografia, societate pe acțiuni V. H. Dressand, Sibiu.

Mătăasă damast 75 cr.

(SEIDEN-DAMASTE)

până la 14 fl. 65 cr. metru și mătasă brocate — din fabricile mele proprii —

precum și mătasă Henneberg, neagră, albă și colorată dela 45 cr. până la fl. 14.65 de metru — lucie, vîrgată, carê, muștrată, Damaste etc. (cam 240 diferite calități și 2000 diferite culori și desemnuri etc.)

Pentru haine și blouse din fabrică. Privăților li-se trimite franco și liber de vamă, în casă.

Mustre se trimit cu posta primă.

[235] 36 - 50

(În Elveția porto postal e dublu.)

Fabricile de mătasă ale lui G. Henneberg în Zürich,
(liferant de curte c. și r.)

Deschidere de prăvălie.

Ne luăm voe a aduce la cunoștința p. t. publicului știrea, că am deschis în piața de aici, Piața mică nr. 2, în localul fostei prăvălii a lui Anton Demeter, o prăvălie de manufactură, de mărfuri de modă și pânzături, cu vînzare în mare și în detalii, în care e aplicat mai departe și domnul Anton Demeter.

Fiind în plăcuta poziție a procura și pentru această nouă întreprindere a noastră, toate mărfurile referitoare la aceasta, în cantitate mare, direct dela fabricile cele mai acreditate, cu numărare, și astfel vom fi în stare a le desface cu prețurile cele mai ieftine și pe lângă alte avantajii mai însemnate. Basați pe aceasta, recomandăm p. t. publicului în interesul sau propriu noul nostru stabiliment, ca un loc foarte favorabil de cumpărare, care cuprinde toți articlii din bransa aceasta.

Mare asortiment, cele mai moderne stoffe de vestimente pentru dame, din trate speciile, precum și garnituri de pat și de masă, perdele de lână și de dantelă, acoperăminte de pat de mătasă și saten albituri pentru domni și dame, mănși, ciorapi, dantele și ați nulfți articlii de decor și toaletă, precum și toate scurile de pânzături, barchete, precum și toți articlii de modă pentru bărbați, în mare și în detalii.

Pentru binevoitor sprigin se roagă subscriși

Iosif Goldstein și Isak Ascher.

Firma: Goldstein & Ascher,

Sibiu, Piața mică nr. 2.

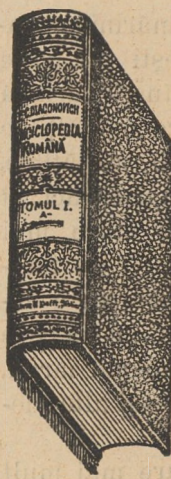
Albituri sistem „Normal“.

Tot felul de tapete.

Scoarțele

pentru

„Enciclopedia Română“



au fost bine primite de public, așa încât prima livrare s'a epuizat deja. Numeroasele comande pentru scoarțe, so-site după expedarea fascicului X., precum și exemplarele din tomul I. trimise aici pentru a se lega, se vor pute rezolva numai după confecționarea părții a doua de scoarțe, care e în lucrare și se va termina în circa 10 zile. [1770] 1—1

Editura

„Enciclopediei Române“.

Publicațiune.

În 28 Septembrie 1898, la 10 ore înainte de amiază se va licita publice în cancelaria comunală din Alțina ghindea „fătoare în pădurea comunală „Lichte Bäume“. Condițiile de licitare se pot vedea zilnic la oficiu.

Alțina, 19 Septembrie 1898.

[1761] 2—2

Primăria comunală.

Un învățăcel

se primește la

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Acela trebuie să fie absolvat a II-a clasă gimnazială sau reală.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Au eșit de sub tipar și se află de vînzare:

Chestiunea

Română

în Roma.

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

„Insoțiri de consum, de vînzare, de rîfiri, de lăptării etc. și instrucțiunile trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

înființarea și conducerea de astfel de însoțiri de

de **F. W. RAIFFEISEN.**

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

Directorul băncii gen. de asigurare n. „Transilvania“

EDITURA

Reședința rom. de agricultură din comitatul Sibului“ (280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr. ecomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

—| fondată la anul 1868 |—

în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 (edificiul propriu),

asigurează pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

contra pericolului de foc și exploziune:

clădiri de orice fel, locuințe și edificii economice, magazine de mărfuri, mobile vestiment, rufe, carê și vite de tot soiul, fructe de câmp și produse de recoltă

pe viața omului:

în toate combinațiunile, ca asigurări pe cazul de moarte, cu termene fixe, asigurări de copii, de zestre, rente viagere etc.

Dela întemeiere a institutului s'au solvit:

pentru desdaunări de incendii:

pentru capitale asigurate pe viață:

cor. 2,643.465.74

cor. 2,203.096.58

Cu totul coroane 4,846.562.32

Consiliul de administrare:

President:

Dr. Wilhelm Bruckner,

president al camerei advocațiale din Sibiu și deputat dietal.

Vicepresidenți:

Zacharia Boiu, asesor consistorial.

Carol de Hanneheim, jude de tribunal I p.

Membrii consiliului:

Demetriu Comșa,
presidentul reuniunii agricole rom. din Sibiu și prof. seminarial.

Iosif Drotloff,
primarul orașului Sibiu.

Samuel Fritsch,
cassal al reuniunii de avansuri în Sibiu.

Stefan Stroia,
notar comitatens și membru în cons. de suprav. al „Albinei“.

Ioan de Preda,
advocat și fiscal consistorial.

Dr. Carol Wolf,
directorul casei de păstrare gen. în Sibiu.

Director executiv: **Adolf Albrich.**

Prospecte și tipărituri se dau gratuit

Informațiuni și oferte se primesc la Direcțiune în Sibiu, precum și la agenturile generale și principale în Arad, Cluj și Brașov (H. Hermann), asemenea și la agenturile speciale în locurile mai însemnate.

[1826] 7—80

Direcțiunea în Sibiu,

str. Cîsnădiei nr. 5, etagiul I., curtea I.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Toate scrierile

profesorului Dr. Weigand despre Români

se găsesc de vînzare la „Librăria“ noastră cu prețurile originale. Astfel:

1. „Die Aromunen“, (Macedo-Români).
Vol. I. „Land und Leute“, cuprinde descrierea călătoriei profesorului Weigand pe la Români din Macedonia, interesantă pentru ori-care Român, care se interesează de frații sei. O lectură atrăgătoare și pentru nespecialiști. Volumul de 334 pag., cu 9 ilustrațiuni frumoase și cea mai perfectă carte etnografică costă fl. 6.20
Vol. II. (Volkshitteratur), cuprinde literatura populară, versuri și povești, cu traducerea germană și un lexicon, 386 pag., costă fl. 5.—
2. „Vlacho-Maglen“, o cercetare etnografică-filologică; volum de 80 pag., 4 cu ilustrațiuni, fototipie, costă fl. 2.25
3. „Die Sprache der Olympo-Wallachen“, cu o introducere despre popor, volum de 144 pag., costă fl. 1.85
4. „Raportele anuale despre seminarul filologic român din Lipsca“, conținând lucrările lui profesor Weigand și ale elevilor sei despre Români:
„Primul raport“, (1894) de 157 pag. costă fl. 1.85
„Al doilea raport“, (1895) de 224 pag. costă „ 2.80
„Al treilea raport“, (1896) de 332 pag. costă „ 3.80
Cartea de sub nrul 1, vol. I. e pentru toți Români inteligenți; celelalte se recomandă bărbaților de specialitate. Toate sînt scrise de sine înțeles, în limba germană.

Librăria „Tipografie“, societate pe acțiuni.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar și se află de vînzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrieu baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.

La Librăria „Tipografie“, soc. pe acțiuni în Sibiu,
să află de vînzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain“

a teologilor din Blaj

1. „Epistole către un preot tînăr“ de Aloisiu Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu prețul redus de 1 fl. 50 cr.
2. „Pregătire la moarte“, adică considerațiuni asupra maximelor eterne fosoitoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. „Duh muscălesc“, narațiune de Bolanden (45 pag.) — fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip. broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipéruș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 8 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, călegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărășnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Rîstășim de mamă. Legendă populară din giurul Nășădului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 80 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frîmțări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușoaca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un peștor îndărășnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Vîntură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 3 cr. sau 16 bani.
22. Scăpărtoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slave. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgărășitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Nusciun-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dîna-impărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culesse de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dîna Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanxon. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fădăț. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusalii pécuarul. Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vînzătorilor, să dă rabatul convenit.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.